Anno I. BUENOS AIRES, 22 OTTOBRE 1876. N. 21

IL MALDICENTE

PERIODICO UMORISTICO SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE CANGALLO 306 | ESCE TUTTE LE DOMENICHE | ABBONAMENTO MENSILE ps. 10 NUMERO SEPARATO » 3

Ospedale Italiano

—

Ricevo dall'amministrazione del Giornale " il Maldicente " la somma di $ 150 m|c. che rilascia a questo Pio Istituto a titolo di oblazione.

Buenos Aires 20 *Ottobre* 1876.

Il Segretario
B. Moneta

Le nostre Societá

—

Due soli mesi che sono assente dal Maldicente—ritorno a Buenos Aires—fiuto a destra ed a sinistra nella Societá Italiana e trovo un mondo di novitá.

—

Ai comuni ribellione contro il Presidente che in castigo de' suoi peccati passa per una ora ad una specie di banco dell'asino.

—

All' Unione e Benevolenza scaramuccie continue sul modo d'interpretare i regolamenti. Il nostro Vulcano che é progressista puro sangue capitaneggia il partito giacobino e sembra che coadiuvato dal mordace Aristeo tenda annichilire con gli sprazzi luminosi della sua eloquenza la benemerita falange, della vecchia guardia.

—

Alla Societá Unione degli Operai Italiani ripetute battaglie campali a motivo di quella benedetta fusione colla Nazionale.

Quei bravi Operai temono le *levite* della Nazionale ed hanno un po' di ragione; dal canto loro i Nazionali hanno anch'essi i loro bravi *pro* e *contra.* In fondo peró sono d'accordo; mi hanno l'aspetto di due innamorati che si voltono le spalle e s'incapricciano a chi primo parli o sorrida. Vedrete che finiranno per intendersie persuadersi che non puó risultare che un reciproco vantaggio dall'unione di due Societá cosí egregiamente dirette (checché ne dica poi il nostro Arpocrate) ed amministrate come lo sono la Nazionale e la Unione Operai.

E sempre cosí anche nelle dispute, quando il sangue si accende e s'ingrossano le voci e le parole, quando la passione ribolle e sembra che la ragione se ne vada a spasso, voi potete scommetere dieci contro uno che i contendenti son quasi d'accordo e solo esprimono in un modo diverso un solo e medesimo desiderio.

É desiderio di molti che la fusione abbia luogo e cosí uniti che siate vi chiameremo la Societá dei *fusi.*

—

La Societá dei Reduci é patriotticamente commossa per l'approssimarsi dell'anniversario di Mentana.

Quei valorosi campioni fremono rimembrando quei giorni di sciagura e di lutto.

Ma si confortino; Mentana é onta francese e l'Italia é concorde nel riconoscere che deve alle impazienze generose di quei giorni di gloria l'ambito possesso della sua Roma.

—

Del circolo italiano ne parlammo ultimamente. Alle sue sale di lettura e di giuoco ha aggiunto una sala di scherma e sembra risorgere a piú prospera vita.

APPENDICE

FANNY

Novella scritta appositamente pel Maldicente

DA ARISTEO

—

Continuazione

—o—

FANNY

VIII

L'altro colloquio.

—

Gomé vi sono nella vita degli avvenimenti che renderebbero riflessiva l'anima piú leggera!

Fanny isolata nel mondo, fiore che un colpo di vento aveva strappato dal giardino profumato in cui era fino allora vissuta gettandolo in terreno ignoto dov'era forse destinato ad appassire in brev' ora ed a spegnersi, Fanny era in preda ad una indefinibile agitazione.

Quando Adolfo cominció a parlarle, ella sentí quella stretta al cuore che suol provarsi ella prima parola di un colloquio d'amore, un legerissimo brivido le scorse per l'ossa, ne e'la stessa avrebbe potuto sapere se fosse quello un senso di gioja o di paura, il sangue le corse dal cuore alla testa, ricadendo tosto, al cuore.

Adolfo era simpatico, nella sua fisonomia v'era qualche cosa di cosí aperto, nella sua parola appariva una ingenuitá che quasi sopeva d'infantilile—Fanny non poteva dubitare delle sue parole e non dubitandone il pensiero che in quel giovane sincero, colto, generoso e che aveva d' innanzi a sé una onorevole carriera avrebbe trovato un appoggio lei che stava quasi per esaurire le sue ultime risorse lei cosi solo al mondo non poteva che venirle spesso alla mente.

Senonché le apparve l'immagine pallida, triste di Adele, si ricordo delle lagrime che esse avevano confuse insieme ed arrossi del pensiero medesimo che quasi involontariamente le aveva attraversato la mente.

—Voi sapete, diceva Adolfo, l' oggetto che mi ha spinto a chiedervi questo colloquio.

—Lo so e se mi sono affrettata a concedervelo piú presto forse di quel che in simili circostanze si usi dovete attribuirlo e alla condizione eccezionale in cui mi trovo ed al non voler sembrare di incorraggiare la passione che dite di sentire per me.

—Sí voi la conoscete, voi sapete che per me non v' ha altra felicitá oramai sulla terra che quello di vivere con voi e per voi

Fanny lo interruppe di nuovo.

—Signore io vi ringrazio della vostra stima, ne serberó sempre memoria come di cosa che molto mi onora, ció nulla ostante son costretta a ripetervi che se ho aderito a questo colloquio si é perche protraendolo mi sarebbe sembrato incorraggiare la vostra passione.

Molti peró rammentano sempre volontieri le geniali festine degli scorsi anni e rimpiangono che l'elegante Societá abbia bandito Tersicore dalle sue sale pe chiamarvi il ruvido e truce Marte.

—

Della Societá *Agere non Loquere* ho poco a dire. É un sinedrio equivoco che lascia poco a sperare e tutto a temere.

Chiamiamo l'attenzione della Polizia su questa Associazione i cui propositi si perdono nelle tenebre del piú cupo mistero.

—

C'é un'altra Societá in faccia alla quale i misteri si dileguano le ombre si annegano e si dissipano le nebbie soprafatte dalla piena luce che da essa emana.

E la S:: M:: M:: A::

Apparentemente essa seguita le tradizioni dei bei tempi omerici che mostrano gli Eroi e gli Dei seduti a banchetto ogni cinque minuti, e del gran poeta che cantava:

Sapete voi perché l'aspra battaglia
Di Troja piace e piace l'Odissea?
Perchè Diomede e quegli altri a tempo e loco
Sanno farla da Eroe come da coco.

Il suo vero intimo scopo é peró eminentemente umanitario e sotto l'apparente abito del giovialone c'è un cuore sincero che batte generosamente per il bene de suoi fratelli.

MERCURIO.

Funerali e Danze
Caritá e Maldicenza

—

Biondo Apollo.

Eccoti una lettera *omnibus*.

Con tanti titoli sovrapposti, tu dubiterai che mi accinga all'ardua prova di gareggiare coll'autore delle famose «Concordancias del Códgo Argentino», che in quattro anni che scrive, e dopo stampati trentacinque volumi, non ha ancora finito e non finirá mai, se non finisce la sovvenzione governativa che gli vien pagata in premio della grave fatica di far ristampare in frastagli le opere dei giureconsulti francesi.

Uh! che periodo indiavolato! par fatto apposta per provare i polmoni del lettore! Colui che lo legge tutto d'un fiato é garantito dalla morte di tisi, e avrá diritto a scegliere la morte per apoplessia o per coléra o per impiccamento. Viva il libero arbitrio!

L'altro giorno una disgrazia di famiglia succeduta ad un mio amico mi trasse al Camposanto.

Oh, amico mio, anche tu avrai provato quale stringimento prova il cuore al vedere attorno ad una bara illuminata da meanconici ceri una corona di figli e di nipoti pallidi, tristi, abbattuti, cogli occhi infossati e le guancie macilenti!

Oh! sono pur momenti tristi e che ti immedesimano quei cuori lacerati dal dolore.

Amico mio, il sentire scorrere le corde, scricchiolare le carrucole, veder calare nel sepolcreto un feretro, sentir serrare quella porta che divide d'un tratto un padre o una madre da' suoi figli che pallidi e estefatti assistono a questa scena lugubre, é tal cosa che impressiona l'animo il piú scettico e indifferente.

Ma immaginati quale sentimento si desta nel cuore quando a profanare momenti tanto solenni, a deridere quasi il dolore dei sofferenti, al pianto dei figli, fanno eco a baraonda di turbe allegre, le musiche militari storpiando il brindisi della Traviata o della Borgia, le grida dei monelli, i balli degli innamorati, le canzoni libere degli avvinazzati.

É cosa orribile.... e non dovrebbe mai verificarsi simile spettacolo in un paese civilizzato.

Attorno alla dimora dei morti non si debbono celebrare che le feste della patria —feste serie e sante.

Le feste della Rigoletta, feste licenziose, veri baccanali, debbono celebrarsi lontano dalla stanza del dolore.

Su, campioni della stampa seria, su atleti del progresso, alla prova, correggete i costumi, e provatevi a fare scomparire da questa città lo spettacolo indegno di ballerini ubbriachi ché trescano intorno alle tombe dei loro padri

Oh! la maldicenza molte volte ha ragione.

***

Apollo, tendi il tuo arco, e preparati a scagliare le tue poderose frecce contro queste rispettabilissime dame e donzelle argentine che si convertono in borsaiuoli.

Per Dio, negro, negrissimo (esclamazione che forma l'unica ereditá lasciata da mio nonno), ti pare proprio, conveniente, ché in questi tempi di crisi sia permesso assaltare il prossimo e con una insistenza imperdonabile gli si estorcano i pochi denari che ha in saccoccia?

La caritá é santa, ma quando é volontaria; strappata con le tremende parole *o l'onore o la borsa*, mi pare che pecchi un poco di caritá assassina

Queste belle e gentili donzelle, ciechi strumenti delle confraternite gesuitiche delle Dame di Caritá, Dame della Misericordia, di San Vincenzo di Paola e di che

---

Solo a quest' ultime parole ad Adolfo sembró di comprendere il senso vero del linguaggio di Fanny.

—Dunque, balbettó io avrei errato, le mie speranze sarebbero deluse, la felicitá che io sognava spezzata....

—No signore, la vostra felicitá non é spezzata, voi potete tuttavia percorrere la carriera che avete cominciato, voi potete in essa raccogliere larga messe di onori e di soddisfazione, voi avete una famiglia che v'ha sorretto nel cammino della vita e che spero voi le portiate in seguito quella consolazione cui essa ha diritto e se un giorno non bastasse piú ad occupare l'animo vostro né i vostri studi, né l'amore dei vostri genitori e cercaste l'affetto d'un cuore giovane come il vostro, voi siete buono e generoso e troveaete in esso la felicitá che cercate.

Adolfo aveva udito quelle parole a capo chino; quando Fanny ebbo finito di parlare tacque quasi volesse raccoglierne l'eco ripercosso dalle pareti della stunza.

Se fino a quel punto egli non aveva sentito per Fanny che una vivace simpatia, ora egli la ammirava; in quell'istante egli non sentiva piú, non vedeva, non comprendeva che il suo amore per Fanny, aveva dimenticato persino i riguardi dovutile, aveva superato quella timidezza che era particolare al suo carattere.

—Ma io amo voi, voi sola, niun' altra donna potrá occupar mai il mio cuore; dall'esser vostro al non esserlo per me corre tanta differenza quanto dal cielo all'abisso quanta dalla piú completa felicitá alla sventura piú atroce.

Vi ringrazio di nuovo della vostra stima ma poiché non potete esser mai mio sposo é forza che la ragione prevalga al cuore— Ve lo ripeto, nei vostri studi, nella vostra famiglia voi dimenticherete.....

—No, diceva Adolfo no, io non potró dimenticarvi mai, porto scolpita a caratteri indelebili la vostra immagine—Mi parlate di studi, di famiglia — Ma se da un mese piú non frequento le scuole, se ho giá ricevuto cinque lettere da mia madre e le ho lasciate tutte senza risposta—Se io attendevo per ritornare agli studi di farlo con nuovo fervore nel pensiero di renderm sempre piú degno di voi, e se non rispondeva a mia madre si era perché non avrei potuto scriverle le lettere affettuose che ella si attende da me sino a tanto che non avessi potuto metterla a parte di una fausta notizia che voi mi togliete di poterle dare mai piú.

—Ebbene signore, io non voglio penetrare nel santuario dei vostri affetti domestici, in essi io sarei un'estranea e tale io debbo rimanere; peró nel cuore di vostra madre avreste trovato la felicitá che invano cercate nel bollore delle passioni.

E sí dicendo le spuntava sulle ciglia una lagrima.

Forse l'infelice si ricordava della madre

Consultorio Medico Specialista
delle malattie del petto nervose e segrete
Sistema Eclettico Medicine Vegetali

Innumerevoli sono gli ammalati che possono dar testimonianza della efficacia di tal sistema per essersi radicalmente ristabiliti da malattie infiammatorie e croniche, che avevano ricorso a tutti i mezzi terapeutici conosciuti fino ad oggi.

Ogni ammalato innanzi di cominciare il metodo curativo é riconosciuto in detto Consultorio da varii Medici. Non sono ammessi quelli che dal Consulto risultasse non potersi garantire loro la completa guarigione.

Le persone che vanno al detto Studio Medico non pagheranno fino a che non stiano completamente sane.

Per ogni visita a domicilio 50 ps. mjo. Per operazioni chirurgiche, a convenirsi.

La persona che si fa carico dell'assistenza degli ammalati é un Medico Chirurgo approvato dalla facolta di Medicina di Buenos Aires.

Cerrito 132, dalle 12 alle 5 della sera

Alle Domeniche dalle 10 alle 12 ant. M.

CAFFE RISTORATORE
CROCE DI MALTA
115 - CALLE ARTES - 117

—0—

CUCINA ALL' ITALIANA

VINI IN BOTTIGLIE ASSORTITI DI TUTTE PROVENIENZE

—0—

Alloggio per forastieri a prezzi modici.

Servizio speciale per banchetti, lunc, pranzi anche a domicilio per cento persone.

117 — ARTES — 115

M.

Articoli legittimi italiani

F. BERTUCH Y COMP.

UNICI INTRODUTTORI E RAPPRESENTANTI PER LE REPUBBLICHE ARGENTINE URUGUAY E PARAGUAY, DEL VERO

FERNET BRANCA
Il liquore il piú igienico conosciuto.

VERMOUTH DI TORINO
della stimata marca

GIU. BALLOR e Comp.

N. B. — Esistendo ancora partite vecchie di qualitá inferiore preveniamo che ogni cassa e bottiglia devono portare il nostro nome F. Bertuch y C.

BUENOS AIRES

—0—

VINI DI LUSSO ITALIANI, — Ricevuti direttamente dalle tenute de

BARONE B. RICASOLI

GENERALE J. RICASOLI

Cav. G. TOSCANELLI

ecc. ecc.

IL RINOMATO

CHIANTI VECCHIO
marca Pasquale Cianfanelli
LIVORNO

Lacrima Cristi 1872
LEGITTIMO

E QUANTITÁ D'ALTRI VINI **ITALIANI**

ESCRITORIO

286 - ESMERALDA - 286

M.

LA RIVADAVIA

GRAN FABRICA DE FIDEOS
Á VAPOR

1545 — Calle Rivadavia — 1545

BUENOS AIRES

FIDEOS DE TODAS CLASES SUPERIOR CALIDAD — FIDEOS AL USO DE GENOVA VARIADO SURTIDO

M.

Dansuto Savio

Professore di canto giá allievo del Regio Conservatorio di Milano.

Corrientes esquina S. Martin N. 102.

Dalle 8 alle 11 meridiane.

TALLER DE GAZ

ALFREDO CATTANEO

Si é traslocato nella calle

CORRIENTES, 361 tra SUIPACHA E ARTES

M.

OCCHIO O SIGNORI !!

GRAN NEGOZIO DI FORMAGGI
326, CALLE CANGALLO, 326

FORMAGGIO PARMIGIANO,
FORMAGGIO SPECIALE
BUTIRRO FRESCO
ASSORTIMENTO IN
LATTICINI E UOVA

Prezzi Moderati

M.

FARMACIA DELL'UNIONE
LABORATORIO CHIMICO

DIRETTO DAL SIGNOR SILVIO BOARI

GRANDE ASSORTIMENTO IN ISPECIALITÁ MEDICINALI

CALLE SANTIAGO DEL ESTERO, 399

M.

EMPRESA PRIVILEGIADA
DEL

CIMIENTO IGROFUGO
Para sacar completamente la Humedad de los edificio

534 — CALLE CANGALLO — 534

JUAN POGGI

(PROPIETARIO)

NUOVO ED UTILISSIMO
Sistema per la pronta e sicura guarigione della Blenorragia

(scolo)

Colle candellette antiblenoragiche si ottiene un triplice scopo.

1 evitare la singolare ripugnanza ed i disturbi gastrici che sogliono produrre i composti di Copaiba e Cubebe che fino ad oggi si usarono nella cura di detta malattia.

2. Sostituire molto vantaggiosamente le iniezioni quali spesso altro effetto non producono se non quello di un semplice lavatorio.

3. La comoditá di applicazione senza sensazione di dolore.

Le Candellette Antiblenoragiche introdotte convenientemente nel canale dell'uretra guariscono perfettamente qualsiasi scolo sia recente sia cronico nel periodo di pochissimi giorni.

Nei restringimenti Uretrali causati da malattie trascurate, o da certe funeste iniezioni, queste candelette spiegano un effetto veramente maraviglioso.

Servono ugualmente che per le donne nei fiori bianchi ed in tutte le affezioni della matrice.

Detti medicamenti si preparano solamente nell'antica Farmacia Argentina di Gerolamo Silvano Chimico Farmacista, via Potosí angolo Santiago del Estero, Buenos Aires.

N.B.—Ai rivenditori che ne comprino all'ingrosso si fará un notevole ribasso.

M.

IL DOTTOR

Giuseppe Oppedisani

Professore assistente alla Cattedra d'Oftalmologia nella Università di Napoli, dá consulte speciali sulle malattie degli occhi.

Cura ed opera tutte le malattie palpebrali interne ed esterne come tumori, blefariti, affiezioni sifiliche, entropion, ectopion, etc. etc.

Cura ed opera parimenti le malattie della congiuntiva, come chemosi flemmonosi, congiuntiviti granulosa, purolenta e blenorragica; ptirigio, apparecchio lacrimale, etc etc. — Cura ed opera egualmente le malattie della cornea opaca e trasparente, membrana di Desmesct, iride, coroidea, umori, apparecchio cristallino ecc. ecc.—I segu sce operazioni di strabismo, di pupilla artificiale con un metodo modificató dallo stesso; come pure operazioni di cateratta, sotto tutti i diversi punti di vista e metod fin ra conosciut, a seconda del caso, nonchè estrazione lineare col metodo esterno semplice e combinato a modifiche proprie, a norma di lavori da lui presentati all' Accademia Medico-Chirurgica di Napoli.

Ore di consulte, dalle 12 fino alle 4, calle Moreno N. 497. 664 o21n4

Pillole Holloway

Le virtú di questa ammirabile medicina sono essenzialmente efficaci per espellere dal sangue ogni impurezza. Nei casi di debolezza sono il miglior rimedio nel mentre che guariscono radicalmente le indigestioni e i disordini del fegato dello stomaco e degli intestini ristabilendosi come per incanto il vigore e la salute normale. Dette pillole rimuovono pure i dolori che sogliono patire le donne al giungere all' etá critica.

Unguento Holloway — Questo balsamo incomparabile guarisce i mali delle gambe e del petto, le piaghe antiche e anche quelle ulceri che non conviene menzionare in avviso pubblico.

Per tutte le eruzioni cutanee non esiste rimedio piú efficace dell'Unguento Holloway, al quale migliaia devono la salvazione delle braccia o gambe e dell'esistenza.

Guardarsi dalle vili contraffazioni fatte New-York delle pillole ed Unguento di Holloway.

Meschine imitazioni delle Pillole e Unguento di Hollovay si fabbricano e si vendono sotto il nome di Hollolway e C. da F. F. Henry Curran e C., Droghieri di New-York con una suppost marca di fabbica cosí Mercanti senza scrupoli le comprano aprezzi molto bassi dalla casa suddetta.

Queste composizioni di nessun valore e spacciano al pubblico come le mie legittime pillole e unguento.

Faccio appello perció agli amici nelle Repubbliche del Sud America, ai quali arrivasse questa mía avverteuza, e specialmente alle madri di famiglia e signore tutte perché vogliano aiutarmi per quanto possane a smascherare questa frode che si effettua in New York avvisando gli amici di non lasciarsi ingannare comprando questi composti che s'intitolanc pillole ed unguento di Holloway, che abbiano qualche etichetta di New York.

Prima di comprare, si esamini con attenzione l'etichetta nella scatola o pacchetto per cerziorarsi se vi é l' indirizzo 533 Oxforsl Street, London, perché non essendovi quest' indirizzo si tratta di perpetrare un inganno dei piú audaci.

Ogni pacchetto o scatola delle medicine legittime porta un bollo di gomma Inglese colle parole " pillole e unguento di Holloway, Londra " impresso sopra — Nell' etichetta vi é l' indirizzo 533, Oxford Street, Londra, dove unicamente si fabbricano.

NB. Si avvisano le persone che siano state ingannate dai venditori che spacciano " le pillole ed unguento di Holloway falsificate a volermi comunicare tutti i dettagli e immediatamente faró dei processi legali contro i falsificatori e ricompenseró con liberalitá chi voglia avvertirmene per l'incomodo che si danno e prometto non rivelar mai il loro nome.

THOMAS HOLLOWAY

Londra, 15 Mayo 1876.

AL PUBLICO

E PRINCIPALMENTE AI MIEI COMPATRIOTTI ITALIANI

Aviso Interesante

la gran casa de comercio establecida en la calle de

641 RIVADAVIA 641

FRENTE A LA PLAZA LOREA

Unica y especial en todo Buenos Aires

OBSERVACIONES

Por el interes general se ha resuelto que desde hoy se vende con una OTRA GRAN REBAJA DE PRECIOS para hacer una verdadera concurrencia á todos los INTRODUCTORES de la ROPA HECHA estrangera para proteccion y beneficio de las manufacturas nacionales y á interés de todos los Sres. compradores.

Se venden y se hacen trajes de medida y al gusto del cliente

TAN BARATO CASI PARECERA IMPOSIBLE

OTRO

Para los que quieren la alta novedad y de gran lujo

Se les avisa que ya llegó el nuevo pedido á Europa para la estacion de este verano y fabricado espresamente para nuestra casa—que es un completo surtido e gusto especial, colores, diseños enteramente nuevos de las mejores clases.

De modo que se puede decir que este establecimiento tiene el mejor surtido y el mas conveniente que existe en toda la Republica Argentina; la prueba de esto, es que puede vender mas barato que en cualquiera otra parte y tan barato que es casi increible: peró al contado.

De modo que los señores marchantes que vengan á comprar en esta casa, no se les hará pagar mas de lo que vale para pagar por los que no pagan, como sucede hoy en dia, que lo que vale 2 se lo cobran 5 y como aqui á nadie se le fia mas, ninguno tendrá que pagar por los que no pagan.

Esta casa comercial

vende por mayor y menor

El mejor proceder humano es protejer la industria nacional y dar trabaco á los operarios en el pais, que es su pan de cada dia.

Observaciones —En esta gran sastreria se propuso la idea progresista del pais, es decir, *dar trabajo á las familias laboriosas* y à todos los que saben bien trabajar de sastre para vender muchissimo y mas barato que en ninguna otra parte.

La casa ha hecho y está haciendo *una infinidad de sacos cruzados*, de los mas modernos, pantalones, de ultima moda y de todas medidas, todo hecho en Buenos Aires y en la misma casa, que se venderan á precios sumamente módicos.

Gran sastreria y deposito de paño y casimires

En este taller modelo se garante el corte á la última moda. como tambien la hechura y guarniciones con mucha fineza y elegancia á gusto del comprador.

Se ruega á los señores que antes de comprar en otra parte vengan a visitar esta sastreria que encontraran conveniencza y satisfacion de gusto. — La casa cuenta con los mejores cortadores de las mas afamadas casas de Paris.

Y siendo asi se concluirá de una vez la introduccion de la ropa hecha, para el bien general, GRAN VENTA DE ROPA FECHA EN PAIS en la

ALTRO AVVISO

Per coloro i quali vogliono l'alta novità ed il gran lusso

Si avvisano gl'italiani che é giá arrivato il nuova assortimento dall'Europa per la stagione di quest' estate e fabbricato appositamente per la nostra casa—che é un completo assortimento di gusto speciale, in colori e disegni intieramente nuovi e delle migliori classi.

Di modo che si puó dire che questo stabilimento ha il miglior assortimento ed é il piú conveniente che esiste in tutta la Repubblica Argentina; la prova di questo é che si puó vendere piú a buon prezzo che in qualunque altra parte e tanto a mite prezzo che é quasi incredibile, peró **a contanti,**

Di maniera che i signori avventori che verranno a comprare in qesta casa, non gli si fará pagare ne piú né meno del suo valore e non pagheranno per quelli che non pagano, come succede al giorno d'oggi, che ció che val 2, lo pagano 5, e siccome qui non si fa piú credito a nessuno, quindi non pagheranno piú per gli altri.

Questa casa commerciale

vende all' ingrosso ed al dettaglio

Il migliore procedimento umano é di proteggere l' industria nazionale, dar lavoro agli operai nel paese che é la sua vita giornaliera.

Osservazioni — In questa gran sartoria si propose l' idea del progresso del paese, vale a dire dar lavoro alle famiglie laboriose ed a tutti quelli cha sanno bene il mestiere di sarto. La casa ha fatto e va facendo una infinitá di *Paletó* a doppio petto, dei piú moderni pantaloni di ultima moda e di tutte le misure. Il tutto é lavorato in Buenos Aires, e nella stessa casa, che si venderá a prezzi convenientissimi.

Grande sartoria e deposito

DI PANNI E CASIMIRI

Questo negozio modello garantisce il taglio alla ultima moda, come pure garantisce la fattura e le guarnizioni con molta finezza ed eleganza al gusto del compratore.

Si pregano i signori che prima di andar a comprar in altra parte, vengono a visitar questa sartoria nella quale troveranno convenienza e soddisfazione di gusto. La casa conta con i migliori tagliatori delle piú rinomate case di Parigi.

In cotal guisa si concluderá una volta al fine della introduzione dei vestiarii fatti per il bene generale, GRANDE VENDITA DI ROBA FATTA NEL PAESE, nella

Gran Sastreria Lorea

641—CALLE RIVADAVIA—641

FRENTE A LA PLAZA LOREA

Avis important

Cette Maison reçoit ses casimirs des meilleures Fabriques Françaises.
Elle Reçoit Aussi les Journaux pour tailleurs des plus en vogue de Paris.

549e32n

so io, invece di vendere *cedulillas* e d'im porre cosí ineducatamente, che sieno ac cettate, farebbero assai meglio a lavorare per i poveri, vestirli, nutrirli, e regalare i loro assegni invece di farsi vestiti di seta, e comprarsi mille minnoli inutili e superflui.

Questo modo di estorcere denaro se é posto in opera da un solo viene immediatamente punito dalla polizia che non vuole accattori, messo in moda da 300 ragazze é tollerato ed applaudito, sebbene tutti i donanti generosamente inviino alle ragazze tante maledizioni, almeno quanti sono i pezzi che *volontariamente* hanno regalato.

Sú Apollo, inventa una satira che sia veleno distruttore di queste nuove locuste in generale.

***

Finisco con un atto di giusta riparazione

L'amico Arpocrate pare che abbia studiato i sistemi di Gall e di Lavater nella China. Sia schietto: chi si é formato una posizione da sé stesso, e di questa posizione se ne serve per far del bene dove può come p. e. alla benemerita *Societá Nazionale*, ecc. e non fa poi male a nessuno — non deve essere citato come una testa vuota. Se l'han fatto cavaliere non é colpa su — volevi che rifiutasse di entrare nell'esercito dei crociati?

Arpocrate avrá scherzato, e creduto di scherzare, ma come vi sono molti che certi scherzi non li capiscono é meglio sieno spiegati anche senza missione ufficiale, come fa

DIOMEDE.

Pel fior di zucca

Risponder di Silen volea al quesito
Di quel che fer entrambi i direttori
Dell'organo maggior ed organetto
Frammisti ai membri della commissione
Direttrice d'un *Ippica* serata
Dell Italo Ospedale a beneficio.
E ció s'io far vol a non era tanto
Al satiro per dar soddisfazione
Ma sol i' lo facea per guadagnarmi
Del gregge suo la pecora migliore
Ch' egli imprudente in guiderdon promise
A chi sue brame satollar potesse.
Anzi io stesso nel ex-mia professione
D arcadico pastor, sono costretto
A confessare che di pecorelle
Ne son pur troppo dilettante anch'io,
E specialmente poi quando esse sono
Non carche d'anni e d una buona lana.
Or mentre io stavo appunto in Elicona
In segreto consiglio con le muse
Fabbricando a Silen in tutta fretta,
Un quintale di versi martelliani
Per beccarmi la pecora suddetta
Ecco che io veggio per gli aerei campi
Leggier sulle ali attraversando i cieli
Ambasciatore a me venir Mercurio;
Ed oh! grida da lungi, Apollo, frena
Gli ingrati accordi della fiacca cetra
E in un balen framezzo alle mie muse
Qual fulmine piombó il Dio ciarliero
Il qual senza respir imprese a dire
Alta cagion di stato oggi mi tragge
Di Pindo a visitar il Biondo Sire.
Pane piú di Silen rozzo pastore
Vecchio sagace, e piú d'ogni altro astuto
Cornamusando in pastoral suo stile,
Del satiro Silen vorria gabbare
La piú gentile e vezzosetta agnella;
Onde me stesso messaggier qui spinge
Acció lo scielga sovra gli altri numi
Per far la rima al fiorellin di zucca.
Tacque Mercurio allor, ed io risposi:
Illustre ambasciator del Dio Caprino
Cedo la cetra al gran cantor dei boschi
Piú vate al certo del *rossuccio* Apollo;
Che anzi Pane chiamar dovriasi Apollo
E viceversa l'altro. Ma al non certo
Biondeggiante color delle mie chiome,
(Che il maligno Vulcan dice esser *Rosso*)
Al menar l'altro vita boschereccia
Fra le pecore ed altri *laticini*,
Con buona dose di non pochi autunni
Per cui il crine, biancheggiar furtivo
Scorgi disotto al pastoral capello
Fer sí che in mezzo al concistor dei Numi
Io mi chiamassi Apol ed egli Pane.
Vanne Cillenio ed al cantor novello
Dí pur che spilli all'inesausta vena
A mille e mille i deliziosi versi;
Peró non scopra all'avidó Sileno
Che i due nostri preffati direttori
Fecero proprio il *papelon del pavo*
Né dica ancor che quella commissione
In gran contraddizion col Dalla Casa
Nemmeno disse grazie al buon **Davide**
Che ancor a non voler c'ha la sua parte
Se s impinguó il borsel dell ospedale
Con gl incassati pezzi ventimila.
Insomma digli che da lui m'aspetto
Veder le cose fatte per benino
A ció quei mentovati direttori
Non restino da lui *suicidati*.
Addio Mercurio.... assai tu comprendesti....
«É a buon intenditor poche parole».

APOLLO.

Fior di Zucca

Ditemi, che andarono a fare i Direttori dell'*Operáio* e del *Maldicente* nella Commissione per la beneficiata data a favore dello Spedale Italiano al Circo Arena, e della quale non si sa ancor nulla?

SILENO

—

Silen (che tra parentesi, piú che di Bacco l'aio
Sembri voler vantarti di Giove il pecoraio)
La tua domanda strana in cerca d'un giudizio
Su certa Commissione di un certo benefizio,
Quantunque essa proceda da uomo da parrucca,
Puó dirsi senza sbaglio un vero fior di zucca.
E inver: perché rivolgerti al pubblico insciente,....
Mentre potevi farlo piú ragionevolmente
Ai due signori stessi che con talento eletto ....
Dirigono sul Plata l'*Organo* e l'*Organetto*,
I quali in quel maneggio della beneficiata
Han da saper benissimo che parte é lor toccata?
Essi, se ancor non posero il fatto in evidenza,
É certo che si astennero sol per pura prudenza;
Ma se ti piaccia prenderli sí l'un che l'altro a parte
E interrogarli, é facile ti scoprano le carte.
E qualche cosa dicano; sebben che di sicuro
Nulla san, come quelli che furono all oscuro;
Imperciocché (mistero d alti consigli arcani!)
Essi due sol rimasero alla fuzione estrani:
E, mentre gli altri membri piú o meno vagheggini
Sfoggiaveno in un paco la pompa dei tacchini,
Furon ridotti a fungere, uno da boletario,
L'altro, in un bugigattolo, da semi-segretario;
E in fin dello spettacolo, il liquido prodotto
Essi nemmen sbirciarono, né se ne fé lor motto,
E quasi scelti fossero a far sol da lampione
In mezzo al venerabile comitato in questione,

---

sua, ahi rapita e si presto e che vivendo avrebbe moderato il soverchio amore del padre il quale non inteso che ad educarla splendidamente e a farle trascorrere i suoi giorni fra le gioje non l'aveva preparata mai alle rudi battaglie della sventura.

La signora Carlotta era entrata ed uscita più volte in quel frattempo della stanza, essa rientrava appunto quando gli occhi d Fanny faceansi rossi di lagrime e Adolfo si era alzato quasi inconsciente de suoi atti.

Allora parve di comprendere alla buona signora che la sua smania di concluder matrimoni correva pericolo per quella volta di non riuscir nell intento onde si avvicinó ad Adolfo e lo prese per mano conducendolo verso Fanny.

La signora Carlotta credeva forse che quei due non avessero coraggio abbastanza.

Adolfo era come un automa; lasciava fare.

Fanny si alzó asciugandosi in fretta le lagrime e strinse la mano che le veniva porta:

—Mi piace assicurarvi, ella disse che io conservo di voi o signore la più alta stima e che se non ho accettato le vostre dichiarazioni, ció avvenne per altre ragioni da voi indipendenti, persuasa d'altronde che voi sapreste render felice una donna che fosse degna del vostro amore—Che voi la troviate é l'unico voto che io possa fare per voi.

La signora Carlotta era come trasecolata —Fanny passó alle sue stanze.

Il sacrifizio era consumato, ma simili sacrifizi non si compiono senza dolore e quella fragile creatura aveva sofferto, onde gettatasi nelle braccia della vecchia Anna scoppió in un dirotto pianto.

—Quanto sono infelice esclamó.

I polsi le battevano con violenza, un'agitazione febbrile si era impadronita di lei; fu stesa sul suo letto; ma poco stante quello stesso stato d'orgasmo nel quale si trovava le produsse una sonolenza profonda.

Anna si assise al suo capezzale vegliandone i piú leggeri movimenti.

....

In quella sera si radunarono nel salotto della signora Carlotta i soliti che lo frequentavano meno Adolfo.

Fanny vi era, ella aveva superato facilmente la febbre del mattino e non si leggeva sul suo viso se non una tinta ancor più malinconica del consueto.

La signora Carlotta ora grave, nessuno in quella sera parlava di musica.

V'era peró una giovanetta sui vent'anni Vittoria, una vispa ragazza che ajutava i suoi vecchi genitori lavorando d'ago e che non sapeva starsi cosi zitta.

In quei giorni avavan cominciato a farsi sentire i primi soffi della primavera, e dalla finestra posta accanto al tavolo della signora Carlotta e lasciata semi aperta poteva spaziarsi lo sguardo sur una delle più belle sere che possano ammirarsi sotto il nostro cielo d'Italia.

Vittoria aveva guardato piú volte a quella finestra, finalmente ruppe quel silenzio.

—Questa sera, siamo tutti di malumore, essa disse, perché non c'e n'andiamo allora per alzarsi domattina quando il malumore sará passato e per far una bella passeggiata in compagna.

—Brava disse Fanny io vengo.

Gli altri che sapevano di quel che era passato in quel giorno la guardarono meravigliata, ma Fanny e Vittoria s'intesero anzi questa scherzando disse all'altra.

—Andremo sole, giacché gli altri sembran disposti a quanto pare a farci passare una mattina poco lieta.

Fanny sorrise e mentre Vittoria se n'andava alla casa sua che era di lí poco distante, ella ritornó con Anna nelle sue stanze.

Non sol da quella sera mai piú fur consultati
Sull'inversione o impiego di quei fondi incassati,
Ma non ebber neanche dal tumido corteo
Le grazie che, dovute, prescrive il Galateo.
Se dopo tutto questo ancor Sileno, ignori
Che cosa a fare andarono colá quei direttori,
É d'uopo convenire che sotto la parrucca
Non ti germogli proprio che qualche fior di zucca;
Essendo evidentissimo che in quella congiuntura
Se qualche cosa ci fecero, fu una brutta figura.

PANE.

Donne, Mode e Ricoleta

—

Caro Apollo!

Sei stato alla Ricoleta? No? Ci fui io; Dio che vita e Dio che faccie! Ti giuro che ci sarebbe da fare la piú originale collezione del mondo.

Ma lascia che tiri avanti; ti avverto peró che mi sono proposto di fare la parte del diavolo e trovare il lato meno seducente perché non si creda piú alla perfezione; mi tiro su per progressista e la perfezione secondo il mio parere nuoce alla ugualglianza.

⁂

Noi eravamo dunque, io ed Ercole, nella Carpa al *Casto Amore*, quando ad un tratto comincia un rumore dalla parte d'oriente ...... cioé nó dalla parte d'occidente.. .... cioé...... insomma diró che veniva da una parte visto e considerato che dopo la fondazione della *Agere non Loquere* anche i quattro punti cardinali hanno fatto il giuoco dei *quattro canti*.

⁂

A tale rumore dunque Ercole scatta in piedi e si precipita fuori della Carpa;.... lo seguo curioso di verificare ció che accadeva.

Una brigata di vaschi e vasquitas tutti col caschetto rosso in capo aveva approfittato di un organetto per improvvisare colá la loro gaja e caratteristica danza.

Ercole che é l'uomo dai facili entusiasmi, ammirava compiacente tutti quei bei vaschi cosí robusti e tarchiati, dai petti graniti, dall'occhio bruno, energico e raccolto, con quel loro fare aperto, con pochi complimenti, e punto affetazione; e bisogna dirla giusta, anche le donne hanno un non so che nella persona che le rende simpatiche, direi quasi seducenti.

Persona ben proporzionata, linee svelte, flessuose e nudrite; piede largo, ma fatto a garbo, vita piena e staccata, petto prominente, belle chiome; generalmente l'occhio bruno, penetrativo e dardeggiante che vi colpisce, vi ferma e vi piace. L'incesso é energico, benché poco elegante e nel tutto vi si vede la donna cosi come la deve essere, bella senza artificio e schiettamente graziosa senza affettazione.

Quelle care *basquite* cosi gaje, cosí sinceramente allegre formavano uno strano contrasto con quelle *pecorelle* profumate ed artificiosamente eleganti che quasi cercassero il modo di *smarrirsi*, ad ogni passo, vi fermavano elemosinando in favore di qualche *misericordiosa* fratesca combricola.

Lo spettacolo di una donna che mette civettescamente i suoi vezzi a disposizione di una *rifa*, di una frateria, di un Santo Padre, o di una Santa Filomena qualunque non mi piace affatto e fu forse questo il motivo perché Domenica mi sembró tutto brutto e goffo ció che altri mi dissero aver trovato elegante e di buon garbo.

Del resto non é ormai piú possibile vedere una donna senza numerarle adosso una trentina di nastri svolazzanti, o coll'apparente incarico di sostenere una infinitá di pieghe, drappeggi o *volants* i quali a loro volta si arricciano poi sotto altri nastri disposti in tutti i sensi..... escluso il senso comune.

L'esagerazione nuoce al buon gusto e Domenica scorsa di queste esposizioni ambulanti di nastri e nodi ne militavano diverse sotto la bandiera benedetta della *Santissima bottega*.

Non mancavano le vecchie beghine dal viso lungo, giallo, spirante ascetismo con l'anima che scappa e sembra la reggano coi denti; capitanavano le giovani e biascicando paternostri le sguinzagliavano adosso alle borse dei gonzi e dei merlotti.

⁂

Dopo un ultimo giro nel geniale boschetto dei salici ci rendemmo alla Magion Davidica dove l'odore degli arrosti e delle costolette questi prodotti della civilizzazione, contribui pietosamente a sollevarci dalle ingrate impressioni riportate, fermando esclusivamente la nostra attenzione sulla *Carta* del Trattore e nella *nota* abilitá del suo cuoco.

E con ció a rivederci Domenica.

Mercurio

Al Teatro Goldoni

—

La brava compagnia filodrammatica italiana che recita in quel teatro fa lodevoli sforzi. Al teatro Goldoni si lavora bene e il pubblico non manca ogni volta di esprimere co' suoi applausi a quei bravi dilettanti la sua soddisfazione.

Stassera si dará il dramma patrio di Luigi Gualtieri intitolato *La forza della Coscienza* al quale fará seguito l'amenissima farsa l'*uomo d'affari* e invitiamo il pubblico, specialmente quella parte amante le forti commozioni e le scene a grande effetto, di non mancare a questa interessantissima rappresentazione.

—

La Societá Filodrammatica "Dante Alighieri" rappresenterá Domenica prossima nel Teatro dell'Opera il dramma I due Sergenti a beneficio dell' artista Letizia Zacconi.

Una talpa di meno

—

Il signor D. Carlos Talpa di nazionalitá Italiana si presentó al giudice Federale domandando la cittadinanza Argentina.

Che fortuna per l'Italia se tutte le talpe ch'essa possiede avessero d'imitar l'esempio di detto signore.

Il Sig. Broghini mandó per primo la spiegazione della sciarada *Gel-so-mi-no* rilasciando i 50 pezzi all' Ospedale Italiano.

Sciarada

—

Trova il Nocchier il *primo* in mezzo all' acqua
Cerca l' *altro* il goloso agli orti aprici
Noma *l'inter* quando talor scialacqua
Il «*Maldicente*» caro ai molti amici.

Chi manderá la spiegazione della sciarada avrá in premio 50 pezzi moneta corrente.

—

Piccola Posta

—

Gentilissima Ebe.

Il vostro biglietto mi giunse solamente il Giovedí alle ore 9, ció per vostra norma.

AVVISI

—

Si offre una signora

per cucire e tagliare ogni classe di biancherie per signora e ragazze come anche per ricamare o marcare fazzoletti; procura altresi lavori pei magazzini d' abiti come vestiti, sottane mutande per donna e uomo li taglia e cucisce con o senza recami il tutto a prezzi modici.

Le cuciture saranno fatte a macchina.

Tutti i lavori che le si affideranno li fará in casa propria, calle Arenales N. 612, fra Montevideo e Garantias.

LECIONES DE FLAUTA

—

Se pone en conocimiento al publico y á sus relaccionad s que JOSÉ CASTELLETTI profesor de flauta ha trasladado su domicilio en la calle Cangallo N. 412, tercer piso, al mismo tiempo ofrece sus servicios á quíen quiera ocuparlo para bailes con música a terzetto, piano, violin y flauta y á cuartetto hasta con grande Orquesta á

Precio muy módico

y con un repertorio nuevo y el mas electo

M.

In calle Cangallo N. 306, nella Redazione del "*Maldicente*" si assume qualsiasi lavoro attinente alla pittura sia decorativa, ritratti, caricature, aquarelli, vignette ecc. ecc.

A prezzo modico e con tutta puntualitá

M.

LA ABUNDANCIA

GRAN FABBRICA DI

Cigarrillos Especiales

Premiati nell' Esposizione del Chili

CALLE DE LAS PIEDRAS ESQUINA A MEJICO

BUENOS-AIRES

Questa gran fabbrica da due anni stabilita nell'istesso locale che occupa attua'mente, e grazie alle cure de' suo proprietario **D. M. Mendez de Andes** ottenne di portare la elaborazione doi **Cigarillos** ad un grado invi l ab le e deg io del magg or encomio.

Il tabacco che sempre s'impiega e del migl ore e piú puro che arriva dall' Avana al Rio del'a Plata, e la carta proviene dal e m gliori fabbriche di Alcoy.

Oltre a trenta operai sono attualmente occupati nella fabbricazione dei famosi e speciali **Cigarillos de la Abundancía** che furono accolti con tanto favore dal pubblico, mercé le eccellenti ed inim tab li qua ità che li dist nguono.

I **Cigarillos especiales de la Abundancia** senza alcun dubbio sono oggi gli unici che godono la generale accettazi ne, ed anche gli unici che meritano il nome di **Fspeciales.**

Desid roso il proprietario di questa gran fabbrica di facilitare al pubblico l'aquisizione di tanto deliziosi **Cigarillos**, h stabilito numerose agenzie e succursali tanto nella Capitale come nei p e- i di Campañ e ne e Provin ie interiori per la vend ta all ingrosso ed al minuto.

In BUENOS AIRES oltre la fabbrica, deposito centrale, sono incaricati della vendita all'ingrosso, ed accettano qualunque commissione per importante che sia.

I Signori -- Trelles G rcia y C . Nicol, Arabeheti hermanos, Labarte Dirube y C. Santiago Nocetti y C., Harra'z v C. y V cente José Carile.

I Lobos, Don B tr n Lafitte; in Cañuelas, Sr. Benito Campaña y C.; in San Pedro, Don Vicente Catoire; in Junin, D n M rcial Garcia; in Mercedes, D. Santiago Oliver; in San Martin, D. Luis Lopez; in Ch scomus, D. Angel Blanc ; n Carmen de Areco, s g Gaetano S chez y C.; in Rauch, S g. Ramer z y Martinez; n Gualeguav, s g Q P nsoti v C ; nel Paraná, D R ccardo Vadillo; in Mendoza Sig. Mern s y Valent n; nel Bragado, Don J sé A. de San Mart n; in Monte Caseros (Entre Rios) Don Rosalino Villamia, in Gualeguaychú S g. D' Acosta y Nuñez.

M.

NON SI DIMENTICHINO

LA

FOTOGRAFIA DEL FUEGO

160 — ESMERALDA — 160

(Tra Cuyo e Cangallo)

—o—

Non ha altri rivali per ritrattare i fanciulli di qualunque etá; pensino adunque le madri di famiglia se vogliono vedere i loro figli riprodotti al naturale, il lavoro é garantito.

NOTA — Il padrone attuale é il medesimo che dirigeva e lavorava nella via Artes N. 118 nella Fotografia denominata dell'Inanzia la quale s incendió il giorno 8 Marzo 1875.

Il Fotografo

M. **Luigi Pozzi.**

RESTAURANTE E CANTINA DI VINI

DI

CASTELNUOVO PIEMONTE

134 — SUIPAGHA — 134

In questa casa vi si trova un assortimento di vini legittimi di Piemonte, vini Barbera Nebiolo, vino bianco, ecc grappa legittima di uva, a prezzo modico.

La casa stessa quanto prima avrá pure un assortimento di vini italiani pel dispaccio in bottiglie da litro, in barili, ed in damigiane, a domicilio a prezzi convenienti per qualunque famiglia.

134 — SUIPACHA — 134

M.

SUIPACHA ESQUINA CUYO

Nuevo y gran surtido de sombreros de todas clases por mayor y menor.

La casa recibe directamente de todas las principales fábricas de Europa y puede vender mas baratos que las demas sombrererias.

En adelante, el nuevo surtido, abrazará todas las clases y será al alcance de todos los bolsillos;

NOTA — Se da letras sobre Paris, por cualquier cantidad y pagaderas á la vista en todos los pueblos de Europa.

Franqueo de cartas para todos los paises.

a casa está tambien abierta los dias de fiesta.

M.

---

117 - CALLE ARTES - 115

—o—

MASSARA PIETRO

OROLOGIAIO

S' incarica di aggiustare qualsiasi generi d orologi tanto da tasca quanto da sala come pure pe la navigazione.

Assicura puntualitá e perfezione nel suo lavoro.

A PREZZI MODICI

118 — Calle Artes — 117

M.

STABILMENTO MECCANICO

ORTOPEDICO

A. BELLEZZA

269 — CALLE SUIPACHA — 269

Entre Gorrientes y Parque

—o—

Si fabbricano in questa casa

CINTI ERNIARI

su misura e dei sistemi piú accreditati.

Specialitá della casa sono:

I CINTI DI GOMMA ARTIFICIALI

riconosciuti come i migliori fin ora conosciuti.

Apparat per correggere le deformitá del corpo l gni classe.

CINTURE PER UOMO E PER SIGNORE

id speciali per ernie ombellicali, e per malattie d'utero.

Si fanno istrumenti di chirurgia di comando.

Cinti e fascie all'ingrosso.

268, Suipacha, tra Corrientes e Parque

M

BOTICA DEL PLATA

CALLE ARTES ESQUNA CANGALLO

—o—

BENDAGGI E CINTI DI TUTTE LE FORME E DIMENSIONE

FASCIE ADOMINALI, IPOGASTRICE E VENTRIERI

PER SIGNORE E BAMBINI

CALZE ELASTICHE DI FILO E DI SETA

PREZZI MODICI

M.

L' accreditata casa introduttora di VINI, VERMOUT e FERNET BRANCA dei signori Bertuch e Comp. situata nella calle Esmeralda N. 224 si é traslocata nella medesima al N. 286.

M.

SOCIETA G. B. LAVARELLO e C.

LINEA DI VAPORI ITALIANI

FRA

GENOVA ED IL RIO DELLA PLATA

COI SEGUENTI REGI POSTALI

NORD-AMERICA, EUROPA, SUD-AMERICA, CRISTOFORO COLOMBO

IL VAPORE

Nord - America

Partirá il 5 Novembre per Genova e Napoli

E SCALI INTERMEDII

NON TOCCANDO RIO JANEIRO

PREZZI DI PASSAGGIO

1ª Classe pf, 170 oro. — 2ª classe pf. 130 oro 3ª Classe pf. 60 oro

er merci e passeggieri dirigersi presso

GIOVANNI LAVARELLO

Cal Reconquista N. 17 , di fianco al Consolato Italiano

Si rilasciano Biglietti personali per passaggi da Europa a questa ai prezzi seguenti:

Da Napoli, Genova e Capace pf. 60 oro 3ª cl

La partenza da Genova é il 1 d'ogni mese

p.m

FABRIA DE CAL PRIVILEGIADA

de

L. CERRANO Y COMP.

Cal'e de Garantias esquina á Paseo de Julio

Cal viva de Maldonado y de Queguay

Clapada.

BRUNETTI

SARTO

IN

186 - Calle de la Florida - 186

AVVERTE:

che da oggi in avanti per favorire i suoi clienti *ritardatari* accetterá loro in pagamento alla pari e senza alcuna perdita i biglietti del Banco Nazionale.

Coloro che essendo debitori da oltre un anno non si presentassero nel termine di 15 giorni almeno per regolarizzare dovutamente i loro conti si vedrá con suo sommo rammarico costretto a dare alla pubblicitá i loro nomi onde impedire ché per l'avvenire possino continuare ingannando coloro che in buona fede li servono.